趙城縣廣勝寺

大宋新譯三藏聖教序　頃生王經之合俊

太宗神功聖德文武皇帝製

大矣哉我佛之教也化導群迷闡揚宗性廣博宏辯英彥莫能究其旨精微妙說庸愚豈可度其源義理幽玄真空莫測包括萬象譬喻無垠綜法綱之紀綱演無際之正教拔四生於苦海譯三藏之祕言天地變化乎陰陽日月盈虧乎寒暑大則說諸善惡細則比於恒沙含識萬端弗可盡述若窺像法如影隨形離六情以長存歷千劫而可久須彌納藏於芥子如來坦蕩於無邊達磨西來法傳東土宣揚妙理順從指歸彼岸菩提愛河生滅用行於五濁惡趣拯溺於三業途中經垂世以難窮道無私而永泰雪山貝葉若銀臺之耀目歲月煙蘿起香界之自遠巍巍罕測杳杳難名所以道資十聖德被三賢至道起於乾元衆妙生乎太易揔繁形類窮數盡昏明絕彼是非開茲蒙昧有西域法師天息災等常持四忍早悟三乘翻貝葉之真詮續人天之聖教芳猷重

啓運偶昌時潤五聲於文章暢四始於風律堂堂容止穆穆輝華曠劫而昏墊重明玄門昭顯軌範而彌光妙法淨界騰音利益有情俱登覺岸無成鄣礙救諸疲羸冥昧慈悲浩汗物表柔伏貪佷啓滌昏愚演小乘聲聞合其儀論大乘正覺立其性含靈悟而蒙福藏教缺而重興幻化迷途火宅深喻雖設其教不知者多善念生而無量潛臻惡業興而隨緣皆墮調御四衆積行十方澍華雨於金輪護恒沙於玉關有頂之風不可壞無際之水弗能漂澄寂湛然圓明清淨之智慧性空無染妄想解脫之因緣可以離煩惱於心田可以得清涼於宇宙朕慙非博學釋典微閑豈堪序文以示來者如縻螢爝火不足比之於皎日將微蠡量海未能窮盡於深淵者哉

御製新纂聖教序

高明肇分三辰方乃序其次厚載初定萬彙稟於以發乎端清濁之體既彰善惡之源是顯然後以文物立其教

以正典化其俗利益之功同歸於理
於是乎像法來於西國眞諦流於中
夏洞貫千古眞實之理無以窮囊括
九圍玄妙之門莫能究言乎妄想則
五蘊皆空現乃眞容則一毫圓滿廣
大之敎豈能紀述者哉伏覩
太宗神功聖德文武皇帝法性周圓
仁慈普布化蠻貊則萬邦輻湊躋烝
民於仁壽之鄉崇敎法則四海雲從
惠蒼生於富庶之域見尊經之浩汗
設方便以救沉淪知法界之恢宏行
精進而攝懈怠乃擇其遠宇校彼眞
文命天竺之高僧譯貝多之佛語象
管翻成於金字珠編復置於琅函龍
宮之聖藻惟新就鳥嶺之苾芻仰歎由
是三乘共貫四諦同圓盡苦空眞正
之言顯祕密精研之義讚相相乎實
相論空空乎盡空華嚴之理合軌轍
金像之敎同規矩朕纘嗣
丕構恭臨寶圖常翼翼而撫兆民每
兢兢而守
先訓以至釋典尤未精詳諒其幽深
曷能探測有譯經西域僧法賢奏章

懇切致意專勤以
先皇帝大闡眞風高傳佛言興前王
之墜典振覺路之頹綱欲旌
天造之功庸用廣
聖文之述作請予製序繼聖敎焉自
聖考上僊追號罔息政事之外何暇
經心今已樺除思臻微奧雖幼承慈
誨柰夙乏通才焉躬乎法海之津涯
莫造乎空門之閫域略敷大意以徇
輿情蹄涔不足擬浴日之波尺箠豈
能量昊天之影聊述短序以紀聖功
者焉

佛說大乘大方廣佛冠經卷上

西天譯經三藏朝散大夫試鴻臚卿傳法大師賜紫沙門臣法賢等奉詔譯

如是我聞一時世尊在王舍城鷲峯
山中與大苾芻衆千二百五十人俱
皆是阿羅漢諸漏已盡
復有諸大菩薩之衆慈氏菩薩妙吉
祥菩薩而爲上首并餘無數天龍夜
叉乾闥婆及持明仙天女衆等
尒時世尊告尊者大迦葉言迦葉我
今爲令諸初發心菩薩成熟一切善
根故有所宣說汝等諦聽極善作意

時大迦葉白佛言善哉世尊受敎而聽
佛言迦葉東方去此佛刹過一殑伽
沙數等世界有世界名曰定嚴其土
有佛號定手最上吉祥如來應供正
等正覺今現住彼敎化利益其佛刹
中有菩薩摩訶薩名離塵步次補彼
佛當成阿耨多羅三藐三菩提果號
常定手最上吉祥如來應供正等正
覺出現世間
迦葉若有住菩薩乘諸善男子及善
女人聞是定手最上吉祥如來名號
及離塵步菩薩摩訶薩名號能稱念
受持者是人轉生得宿命智百劫之
中背於生死而能攝集無量福蘊近
證阿耨多羅三藐三菩提果
復次迦葉東方去此佛刹過二殑伽
沙數等世界有世界名大菩提場莊
嚴妙愛其土有佛號蓮華最上吉祥
如來應供正等正覺今現住彼敎化
利益其佛刹中有菩薩摩訶薩名蓮
華手次補彼佛當成阿耨多羅三藐
三菩提果號蓮華上王如來應供正
等正覺出現世間

迦葉若有住菩薩乘諸善男子及善女人聞是蓮華最上吉祥如來應供正等正覺名號及蓮華手菩薩摩訶薩名號能稱念受持者是人轉生得宿命智乃生常得蓮華化生於諸世間而無染著超越一切不善之法猶如蓮華不著於水當得不退轉於阿耨多羅三藐三菩提三十千劫中背於生死而能攝集無量福蘊近證阿耨多羅三藐三菩提果

復次迦葉東方去此佛刹過三殑伽沙數等世界有世界名離塵藏其土有佛號日輪光明最勝吉祥如來應供正等正覺今現住彼教化利益其佛刹中有菩薩摩訶薩名日光明次補彼佛當成阿耨多羅三藐三菩提果名諸聖吉祥圓滿最上衆相嚴身如來應供正等正覺出現世間

迦葉若有住菩薩乘諸善男子及善女人聞是日輪光明最勝吉祥如來應供正等正覺名號及日光明菩薩摩訶薩名號能稱念受持者是人轉生得宿命智乘日輪光照諸善法不

復更生墮三惡趣疑惑怖畏當得不退轉於阿耨多羅三藐三菩提千劫之中背於生死近證阿耨多羅三藐三菩提果

復次迦葉東方去此佛刹過四殑伽沙數等世界有世界名得自在其土有佛號一寶蓋最上如來應供正等正覺今現住彼教化利益

迦葉若有住菩薩乘諸善男子及善女人聞是一寶蓋最上如來應供正等正覺名號能稱念受持者是人轉生得宿命智不於下劣族姓中生不於貧窶族姓中生在在所生而悉於彼王宮中生所生之處無母障難無父障難無富貴難無疾病難當得不退轉於阿耨多羅三藐三菩提三十千劫中背於生死近證阿耨多羅三藐三菩提果

復次迦葉東方去此佛刹過五殑伽沙數等世界有世界名清淨藏其土有佛號定最上吉祥如來應供正等正覺今現住彼教化利益

迦葉彼定最上吉祥如來應供正等

正覺往昔修行菩薩道時發大誓願願我當來得成佛時若有住菩薩乘諸善男子及善女人聞我名號能稱念受持者是人世世生生常得出家得出家已而悉獲於千三摩地一一三摩地中復證百千俱胝那庾多三摩地門彼之所得諸三摩地永不散失能於過去已入涅槃十千佛所瞻禮聽法所有現在未來世中見佛聽法亦復如是當得不退轉於阿耨多羅三藐三菩提世世所生千劫之中背於生死近證阿耨多羅三藐三菩提果

迦葉若有住菩薩乘諸善男子及善女人聞是寶輪光明高勝吉祥王如來應供正等正覺今現住彼教化利益

迦葉若有住菩薩乘諸善男子及善女人聞是寶輪光明高勝吉祥王如

來應供正等正覺名號能稱念受持者是人轉生得宿命智有念有慧諸相圓滿當得成就信順之語獲得無斷語言辯才迦葉是人能於天人世間一切辯才之中不為他所退怯閒斷常得語言辯才無斷又善男子及善女人若能稱念彼佛名者是人聽法之時得佛聖相為現其前若於諸法昔所未聞隨所受學即時獲得無邊俱胝那庾多百千陀羅尼又此閻浮提中一切有情隨所樂求而悉能知然後如其信解善為說法當得不退轉於阿耨多羅三藐三菩提阿僧祇俱胝那庾多百千劫中背於生死而能攝集無量福蘊

佛說大乘大方廣佛冠經卷上

佛說大乘大方廣佛冠經卷上

校勘記

一　底本，金藏廣勝寺本。

一　四九一頁中一行至次頁中一二行序文，南、徑、清無。

一　四九二頁中一四行譯者，徑、清作「宋西天三藏朝散大夫試鴻臚卿傳梵大師法護等奉詔譯」。卷下同。

趙城縣廣勝寺

佛說大乘大方廣佛冠經卷下　俊

西天譯經三藏朝散大夫試鴻臚卿傳梵大師賜紫沙門臣施護等奉　詔譯

復次迦葉南方去此佛刹過三十千世界有世界名悅意聲彼土有佛號無邊步跡如來應供正等正覺今現住彼教化利益

迦葉若有住菩薩乘諸善男子及善女人聞彼無邊步跡如來應供正等正覺名號能稱念受持者是人轉生得宿命智獲得月輪清淨菩薩三摩地住是三摩地已所有東方殑伽沙數等諸佛世尊親得瞻覩如是南西北方四維上下普徧十方彼一一方所有殑伽沙數等諸佛世尊悉得瞻覩而於彼彼佛世尊所聽受說法皆能解了常得值遇諸佛出世於一切時不暫捨離諸佛世尊乃至證成菩提畢竟邊際永得不退轉於阿耨多羅三藐三菩提三十五千劫中背於生死而能攝集無量福蘊

復次迦葉南方去此佛刹過三十五世界有世界名妙香最上香彼土有佛號無邊香最上王如來應供正等

正覺今現住彼教化利益

迦葉彼無邊香最上王如來往昔修行菩薩道時發大誓願願我當來得成佛時若有住菩薩乘諸善男子及善女人聞我名號能稱念受持者是人獲彼多種功德所謂於一切處在在所生得宿命智梵行圓滿具三十二大丈夫相莊嚴其身又復餘佛刹中蒙光照觸者皆悉來集我為彼等圓滿一切菩提勝行又復若此大地大火充滿普徧燒然火燒然已大地出現種種珍寶諸來求者而周給之然彼一切亦無少分羞動之相當得不退轉於阿耨多羅三藐三菩提三十千劫中背於生死而能攝集無量福蘊

復次迦葉南方去此佛刹過一殑伽沙數等世界（此下合有世界之名梵本元闕）彼土有佛號寶上如來應供正等正覺今現住彼教化利益

迦葉若有住菩薩乘諸善男子及善女人聞彼寶上如來應供正等正覺名號能稱念受持者是人轉生得宿

命智又復當生在母胎中即得見佛
彼佛勸讚作如是言善男子汝當成
熟阿耨多羅三藐三菩提故速出母
胎千劫之中背於生死而能攝集無
量福蘊
復次迦葉西方去此佛刹過三殑伽
沙數等世界有世界名不知徧知彼
土有佛號大光明照如來應供正等
正覺今現住彼教化利益
迦葉若有住菩薩乘諸善男子及善
女人聞彼大光明照如來應供正等
正覺名號能稱念受持者是人轉生
得宿命智獲得日輪光明最上三摩
地住是三摩地已得見殑伽沙數等
諸佛世尊如無能勝等諸大菩薩所
有功德亦同稱讚是人功德
迦葉又若女人在母胎中得聞彼如
來名者是人後生不復成彼女人之
相此報終已當成男子何以故為由
得聞如是大神通大威德如來名號
能受持故
尒時世尊即說頌曰
若有女人處母胎　聞佛大僊勝名號

是人轉此女身已　當成有智之男子
證成無上大菩提　利益一切衆生類
能於天上及人間　普為衆生作趣向
復次迦葉若有住菩薩乘諸善男子
及善女人聞彼如來名號能稱念受
持者是人阿僧祇劫中背於生死而
能攝集無量福蘊近證阿耨多羅三
藐三菩提果
復次迦葉北方去此佛刹過四十千
世界有世界名有寶彼土有佛號寶
開花普耀吉祥如來應供正等正覺
今現住彼教化利益
迦葉若有住菩薩乘諸善男子及善
女人聞彼寶開花普耀吉祥如來應
供正等正覺名號能稱念受持者是
人轉生得宿命智獲得寶月菩薩三
摩地住是三摩地已能解一切衆生
語言音聲得佛加持無礙語言辯才
成就若有衆生樂求見彼住虛空中
宣說諸法是人即時隨意能現又皆
閻浮提中一切衆生隨有樂求所出
音聲是人各各悉能了知又若此三
千大千世界一切衆生隨有樂求所

出音聲諸言說等是人悉知如其信
解各為說法當得不退轉於阿耨多
羅三藐三菩提六十千劫中背於生死
復次迦葉東方去此佛刹過六十千
世界有世界名衆寶彼土有佛號日
寶藏如來應供正等正覺今現住彼
教化利益
迦葉若有住菩薩乘諸善男子及善
女人聞彼寶藏如來應供正等正覺
名號能稱念受持者是人轉生得宿
命智當得成就七覺支法
復次迦葉東方去此佛刹過阿僧祇
世界有世界名寶耀彼土有佛號日
寶勝如來應供正等正覺今現住彼
說法教化
迦葉若有住菩薩乘諸善男子及善
女人聞彼寶勝如來應供正等正覺
名號能稱念受持者是人能生多種
福蘊
迦葉正使住菩薩乘諸善男子及善
女人廣集珍寶其積量如須彌山王
以如是相行於布施廣大奉獻諸佛
世尊如是行施經俱胝那庾多百千

歲中曾無間斷又若有人聞彼寶勝
如來應供正等正覺名號能稱念受
持者前之布施無量功德比是功德
百分不及一千分不及一百千分不
及一阿僧祇分不及一筭分喻分皆
不及一
尒時世尊說伽陀曰
所有東方諸佛刹　南方西方及北方
諸方現住諸世尊　光照衆生作利益
若時非時悉應知　晝夜常起尊重想
合掌虔恭發志誠　信禮最上人中勝
何能知名而表了　意想禮奉人中尊
所謂於其千劫中　極難得值佛出世
若欲恭敬於諸佛　為求無上菩提者
聞佛所說諸佛名　應當於彼常歸命
我今無復諸所求　唯求佛智中出生
於彼所得衆善根　迴向佛智不思議
若人欲供於諸佛　佛不思議常作意
彼諸佛名得聞已　當為他人廣宣說
欲令俱胝衆生類　出離三有得解脫
彼諸佛名得聞已　受持不復生人間
欲令俱胝諸佛刹　能以足指而震動
彼諸佛名得聞已　受持廣為多人說

若曾供養於諸佛　彼聞佛名得受持
非一非十二十生　此即多生種善本
若聞佛名能受持　若以河沙金寶施
較量受持佛名人　福蘊百分不及一
若聞佛名受持者　當得最上人身相
妙色端嚴處世間　出家堪受人天供
佛說此經已彼諸菩薩諸大菩薩摩
訶薩衆尊者大迦葉并諸世間天人
阿修羅乾闥婆等聞佛所說皆大歡
喜信受奉行

佛說大乘大方廣佛冠經卷下

佛說大乘大方廣佛冠經卷下

校勘記

一　底本，金藏廣勝寺本。

一　四九五頁下一三行第七字「少」，磧作「別」。

一　四九六頁中二〇行末字「皆」，磧、普、南、徑、清、麗作「此」。

一　四九七頁上二〇行「三有」，麗作「二有」。

一　四九七頁中六行「端嚴」，徑作「莊嚴」。